

SVENSK STANDARD

SS-EN ISO 20361:2015



Fastställt/Approved: 2015-06-14

Publicerad/Published: 2015-06-16 (Rättad version/Corrected version, October 2015)

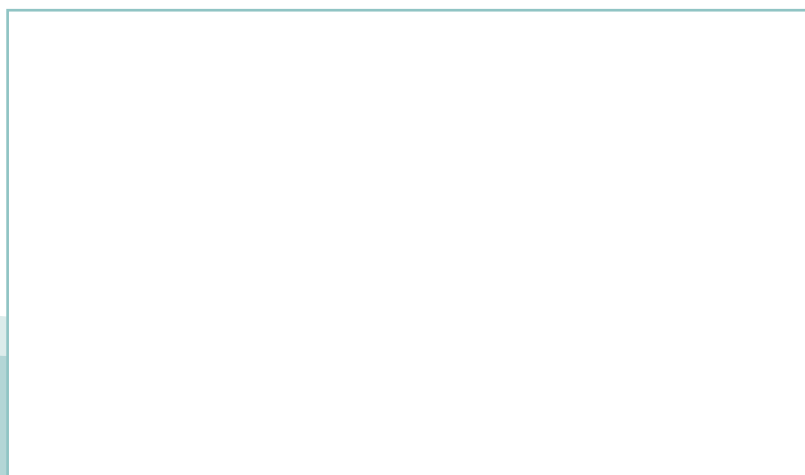
Utgåva/Edition: 2

Språk/Language: engelska/English

ICS: 14.290; 17.140.20; 23.080

Pumpar – Vätskepumpar och pumpenheter – Bullermätning – Noggrannhetsklass 2 och 3 (ISO 20361:2015)

Liquid pumps and pump units – Noise test code – Grades 2 and 3 of accuracy (ISO 20361:2015)



Standarder får världen att fungera

SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.

Delta och påverka

Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

Ta del av det färdiga arbetet

Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standardpaket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete

Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på www.sis.se eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.



Standards make the world go round

SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.

Take part and have influence

As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

Get to know the finished work

We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

Increase understanding and improve perception

With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit www.sis.se or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00



Europastandarden EN ISO 20361:2015 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN ISO 20361:2015.

Denna standard ersätter SS-EN ISO 20361:2009, utgåva 1 och SS-EN ISO 20361:2009/AC:2013, utgåva 1.

The European Standard EN ISO 20361:2015 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official English version of EN ISO 20361:2015.

This standard supersedes the Swedish Standard SS-EN ISO 20361:2009, edition 1 and SS-EN ISO 20361:2009/AC:2013, edition 1.

I denna rättade version har följande ändringar gjorts/ In this corrected version the following has been changed

Enligt/According to: CEN Correction Notice 2015-07-22

Annex ZA är utbytt.
Annex ZA is replaced.

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

© Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

Upplysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna upplysningar om svensk och utländsk standard.

Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.

Denna standard är framtagen av kommittén för Pumpar, SIS/TK 227.

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på www.sis.se - där hittar du mer information.

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 20361

June 2015

ICS 17.140.20; 23.080

Supersedes EN ISO 20361:2009

English Version

Liquid pumps and pump units - Noise test code - Grades 2 and 3 of accuracy (ISO 20361:2015)

Pompes et groupes motopompes pour liquides - Code
d'essai acoustique - Classes de précision 2 et 3 (ISO
20361:2015)

This European Standard was approved by CEN on 17 April 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	2
4 Pump family and pump configuration	2
5 Sound power level determination	2
5.1 General	2
5.2 Specific considerations for reference box, measurement surface, position of microphones, and intensity probe	4
5.2.1 General	4
5.2.2 Reference box	4
5.2.3 Measurement surface and microphone positions	6
5.2.4 Position of microphones and intensity probes	10
6 Emission sound pressure level determination	10
6.1 Basic standard to be used	10
6.2 Relevant work station	10
6.3 Measurement uncertainty	10
7 Installation and mounting conditions	11
7.1 General	11
7.2 Noise test situation	11
7.2.1 General	11
7.2.2 Test on site	11
7.2.3 Test on shop test stand	11
7.2.4 Test on a specific facility intended for acoustic measurement	11
8 Operating conditions during noise measurement	12
8.1 General	12
8.2 Pumped liquid	12
8.3 NPSHA value	12
9 Information to be recorded	12
9.1 General	12
9.2 Test report	12
10 Declaration and verification of noise emission values	13
Annex A (normative) Pump alone — Measurement surface	14
Annex B (normative) Pump units — Microphone positions for sound pressure level measurement on the measurement surface for different pump types and sizes	15
Annex ZA (informative) Relationship between this International Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC	&&
Bibliography	2

Foreword

This document (EN ISO 20361:2015) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 115 “Pumps” in collaboration with Technical Committee CEN/TC 197 “Pumps” the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 20361:2009.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive.

For relationship with EU Directive, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 20361:2015 has been approved by CEN as EN ISO 20361:2015 without any modification.

Introduction

The noise emitted by a pump unit can be radiated by the casing of the pump, the driving system (e.g. motor, gear box, coupling), the piping system, and all the connected structures.

On site, the perceived noise can be significantly increased by reverberation effects or by the radiation of extraneous sources.

Depending on the type of pump it can be useful to know the following:

- a) the noise of the pumping system (including piping);
- b) the noise of the pump unit, including the driver and the transmission elements but excluding the noise of the piping system;
- c) the noise emitted by the pump alone, excluding the noise from the driver, transmission elements, and the piping;
- d) the noise emitted by each of those elements in respect to a given requirement or in view of an efficient sound proofing of the installation.

This International Standard describes methods for the determination of the noise emitted by a pump unit [case b)] or a pump alone [case c)]. Noise emission is expressed in terms of the sound power level of the machine and the emission sound pressure level at the relevant work station (see [6.2](#)).

This International Standard is intended to enable the manufacturer to

- show the effectiveness of noise reduction, and
- declare the noise emission levels.

This International Standard is a type C standard as stated in ISO 12100-1 and ISO 12100-2.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence.

The machinery concerned and the extent to which noise is covered are indicated in the scope of this International Standard.

Liquid pumps and pump units — Noise test code — Grades 2 and 3 of accuracy

1 Scope

This International Standard specifies all the information necessary to carry out efficiently and under standardized conditions the determination, declaration, and verification of the airborne noise emission of liquid pumps or pump units (see 4.1). It specifies the noise measurement methods and the operating and mounting conditions that shall be used for the test.

Noise emission characteristics include emission sound pressure levels at specified positions and the sound power level. The determination of these quantities is necessary for

- declaring the noise emission values, and
- purpose of noise control at source at the design stage.

The determination of these quantities is also necessary for comparing the noise emitted by liquid pumps on the market.

The use of this International Standard ensures the reproducibility of the determination of the airborne noise-emission characteristics within specified limits determined by the grade of accuracy of the basic airborne noise measurement method used. Noise measurement methods according to this International Standard are engineering methods (grade 2) and survey methods (grade 3).

This International Standard does not deal with the characterization of the structure-borne sound and liquid-borne noise generated by liquid pumps.

NOTE This International Standard is intended to complement EN 809.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 3743-1¹⁾, *Acoustics — Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure — Engineering methods for small movable sources in reverberant fields — Part 1: Comparison method for a hard-walled test room*

ISO 3743-2, *Acoustics — Determination of sound power levels of noise sources using sound pressure — Engineering methods for small, movable sources in reverberant fields — Part 2: Methods for special reverberation test rooms*

ISO 3744²⁾, *Acoustics — Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure — Engineering methods for an essentially free field over a reflecting plane*

ISO 3746³⁾, *Acoustics — Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure — Survey method using an enveloping measurement surface over a reflecting plane*

ISO 4871:1996, *Acoustics — Declaration and verification of noise emission values of machinery and equipment*

-
- 1) To be published. (Revision of ISO 3743-1:1994)
 - 2) To be published. (Revision of ISO 3744:1994)
 - 3) To be published. (Revision of ISO 3746:1995)

SS-EN ISO 20361:2015 (E)

ISO 9614-1, *Acoustics — Determination of sound power levels of noise sources using sound intensity — Part 1: Measurement at discrete points*

ISO 9614-2, *Acoustics — Determination of sound power levels of noise sources using sound intensity — Part 2: Measurement by scanning*

ISO 11203, *Acoustics — Noise emitted by machinery and equipment — Determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions from the sound power level*

ISO 17769 (all parts), *Liquid pumps and installation — General terms — Definitions, quantities, letter symbols and units*

ISO/TR 7849, *Acoustics — Estimation of airborne noise emitted by machinery using vibration measurement*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the definitions given in ISO 17769 (all parts) and the following apply.

3.1
pump
equipment that is defined as being terminated by its inlet and outlet branches as well as in general its shaft ends

3.2
pump unit
equipment that is comprised of the pump ([3.1](#)) and its driver (e.g. electric motor, steam turbine) including transmission elements (e.g. coupling, gear), baseplates, and any auxiliary equipment supplied with the pump

4 Pump family and pump configuration

4.1 Pumps covered by this International Standard comprise of liquid pumps of the rotodynamic and positive displacement, rotary, and reciprocating types.

4.2 This International Standard provides two possibilities of measurement, either pump alone (see [Table 1](#)) or pump units (see [Table 2](#)). In these two cases, the pumps shall be installed

- on site (see [7.2.2](#)), or
- on shop test stand (see [7.2.3](#)), or
- in a specific facility intended for acoustic measurement (see [7.2.4](#)).

4.3 Safety guards, e.g. coupling guards, insulation hoods etc., if any, shall be installed during noise-emission determination.

5 Sound power level determination

5.1 General

One of the following grade 2 of accuracy methods for determining the sound power level shall be used:

- ISO 3743-1 or ISO 3743-2;

NOTE 1 ISO 3743-1 is based upon a hard-walled room and low background noise. This International Standard gives specifications to sound pressure level measurement in octave bands, in order to calculate the sound power level.

NOTE 2 ISO 3743-2 is based upon special reverberation test room. This International Standard gives specifications to A-weighted sound pressure level measurement in order to calculate the sound power level.

— ISO 3744;

NOTE 3 ISO 3744 is based upon a non-reverberant environment and low background noise. This International Standard specifies a method to calculate the sound power level from the measured A-weighted sound pressure levels or sound pressure levels in octave or third octave bands.

— ISO 9614-1 or ISO 9614-2.

If it has been shown that the applicability requirements of these grade 2 standards cannot be attained, e.g. too much background noise, then one of the following grade 3 methods shall be used:

— ISO 3746;

NOTE 4 ISO 3746 is less demanding, it only gives specifications to the measurement of A-weighted sound pressure levels and provides A-weighted sound power levels with grade 3 of accuracy.

— ISO 9614-1 or ISO 9614-2;

NOTE 5 ISO 9614 (all parts) can be used in all environments, including reverberation and extraneous noise sources to a large extent. This International Standard gives specifications to sound intensity and sound pressure measurement. Depending on the level of the reverberation and extraneous noise, it provides the sound power level either as A-weighted overall level or in octave or third-octave band. For grade 3 measurements, only the overall A-weighted sound power level is available.

NOTE 6 ISO 9614-1 requires measurements of sound intensity and simultaneously sound pressure level (at discrete points). In this case, the number of points is generally higher than the number of points used for the standards based on sound pressure measurements.

NOTE 7 ISO 9614-2 requires measurement of sound intensity and simultaneously sound pressure level by scanning. This can be made on partial or global surface depending on the configuration of the machine. The method generally reduces the measurement time.

— ISO/TR 7849.

NOTE 8 ISO/TR 7849 is a Technical Report that can be used only when the prescriptions of the other methods are not fulfilled. This method is based upon measurement of vibration velocity of the relevant parts of the pump or pump unit. It provides an estimation of the A-weighted sound power level or sound power level in octave or third octave bands.

For selection of the basic International Standard for determination of the sound power level of a pump, [Table 1](#) for pumps (pump alone) and [Table 2](#) for pump units shall be used.

The reflecting plane shall be either a hard plane or a surface of water.

The International Standard, indicated in bold letters in [Tables 1](#) and [2](#), describes the preferred method and shall be used where practical. If it is not practical, one of the other noted basic International Standards shall be used.

Table 1 — Pumps (pump alone) — Selection of International Standards for determination of sound power level

Test arrangement	Grade	Pump power input <i>P</i> kW			
		0,5 < <i>P</i> ≤ 15	15 < <i>P</i> ≤ 75	75 < <i>P</i> ≤ 300	<i>P</i> > 300
Specific facility ^a	2	ISO 3744 ISO 3743-2 ISO 9614 ^b	ISO 9614^b ISO 3744 ISO 3743-2	ISO 9614^b ISO 3744	ISO 9614^b ISO 3744
^a A facility can be qualified as specifically designed for noise measurements if it yields grade 2 measurements.					
^b ISO 9614 means ISO 9614-1 or ISO 9614-2.					